

国际招贴设计

肖勇 编著 Compiled by Xiao Yong

international poster design

山东美术出版社 Shandong Fine Arts Publishing House

国际招贴设计

International Poster Design

肖 勇 编著 Compiled by Xiao Yong

图书在版编目 (C I P) 数据

国际招贴设计 / 肖勇编著. — 济南: 山东美术出版社,
2001.7
ISBN 7-5330-1505-3

I . 国 ... II . 肖 ... III . 宣传画 — 作品集 — 世界 —
现代 IV . J238.1

中国版本图书馆CIP数据核字 (2001) 第041662号

出版发行: 山 东 美 术 出 版 社

济南经九路胜利大街39号 (邮编: 250001)

制版印刷: 深圳市国际彩印有限公司

开 本: 889x1194 毫米 大16开 9.5印张

版 次: 2001年7月第1版 2001年7月第1次印刷

印 数: 1 — 4000

定 价: 98.00元

前言

招贴是时代的一面镜子，它所反映出的是一个社会、环境、人文的发展面貌，同时又记录着我们生活的过程。在城市空间的公共环境中，它在街头、车站、机场、剧院、博物馆、运动场中的信息传达率是很高的，其时代性和时效性从招贴的发展史中也可略见一斑。

招贴的大幅面具有较强的视觉冲击力，是公共广告媒体中的重要环节。现代印刷的发达使招贴较容易印制和推广，对于设计师来讲，它也是艺术创造和个性表达的一种方式；因为它所具有时效性和有限的印量，招贴也作为艺术品受到收藏家和公众的青睐；国际上有七个重要的招贴年展和双年展，在法国、波兰、美国等地有着成百上千的招贴博物馆、商店和画廊，形成了一个成熟的艺术市场，设计师也乐于运用这一平面空间去表达其设计思想。

招贴在社会活动、公益活动、商业和文化等不同活动中都担当着重要的角色，根据招贴的性质，一般分为商业招贴（即广告招贴）、社会招贴、

公益招贴、文化招贴等几大类。对不同主题，招贴可以通过静态语言去告知并潜移默化地影响人们的思想和行为抉择。

招贴是一种视觉语言，它可以有效地传达设计意念和内容，通过它独特的语言、内容、形式和风格，反映出不同国家、地区、人文环境的面貌。今天的信息传播已经更加多元化，通过网络等电子媒介传播信息更为高效，作为第一媒体，印刷招贴可能已经失去历史上的辉煌，更多地作为对过去的留恋和艺术品的纪念。

本书中收录的国内外招贴，大多是20世纪90年代具有代表性的平面和招贴设计作品，作者中有享有盛誉的知名设计家，也有思维活跃的青年设计师，作品基本上反映出跨世纪时期平面招贴的风格。

设计交流是基于信息全球化的基础上，视觉语言也需要国际化的融合、认知和理解，希望本书对同行有所借鉴。

肖 勇

2000年12月

解读招贴一序

几代人可以和睦共生，也会有更多途径去影响他们。

当我工作的时候，我并不考虑流行。设计意味着用简单、原始的方式——一种强调观者的方式去解决问题。

芬兰大众艺术向来是简洁和敏锐的，造型与功能平衡得当。我也一直仅次铭记于心。

卡里·碧波 / 芬兰

There are several generations living in a community at once. There is also more than one way of reaching this population.

I don't think trends, when I work. Design means solving problems in a simple and original way; a way that addresses the viewer.

Finnish popular art has always been simple and sensible. Form and function have been well balanced. I have attempted to bear the lesson in mind.

Kari Piippo/Finland

一张好的招贴是一个视觉冲击。

古斯塔·瓦里斯 / 芬兰

A good poster is a visual shock!

Kyosti Varis/Finland

招贴应以一种意想不到并且简化的方式来反映产品、服务或是事件的内容。如果运用的视觉语言有一个能为目标人群所记住的概念性的传达方法和想法，招贴的价值就会增加。它必须在两个层面上起作用。先是在

至少 5 米的距离上，然后是在 1 米或更近。招贴必须能产生信息的层次感，就像花丛中的那朵与众不同的花。

雷德尔赫兹考格

挪威国立艺术设计学院教授

Poster should reflect the content of products, services or events in an unexpected and simplified and simplified way. The value increases if the visual language has a conceptual approach, an idea, that the target group will remember.

It has to work on two levels. First from a distance of at least 5 meters, and then in a distance of one meter or less. One has to create a hierarchy of information.

It has to work as different flower in a field of flowers.

Reidar Holtskog

Professor of Visual Communication

National College of Art and Design, Norway

一张好的招贴是吸引人的、有创意的、有效并且简洁的。

赫尔姆特·朗格 / 德国

A good poster is attractive, creative, effective and simple.

Helmut Langer/Germany

好的招贴包含能使视觉传达物质化的因素。它们也包含冲击力、幽默和

On Poster/preface

创意，同时它们的力量给人以印象。

Keizo Matsui / 日本

Good poster contain a factor that Materializes visual communication precisely. They also include impact, Humor, mystery and originality and Impress people with their power.

Keizo Matsui/Japan

做一张好的招贴，你需要一个好艺术家、一个好创意、将这一创意很好地翻译成设计的形式以及将这三部分统一为一件艺术品的运气。

Piotr Mlodozieniec / 波兰

To make a good poster you need a good artist, a good idea, a good translation of this idea into design form, and a piece of luck to unite these 3 components into one piece of art.

Piotr Mlodozieniec/Poland

一张好的招贴是简洁的并能抓住你注意力的。它让你停住并且唤起你的兴趣和欲望，那种使你想触摸那张招贴的欲望，它能使你高兴，给你带来愉悦。一张好的招贴传达着深层的信息并有幽默的意味。即使经过较长时间的研究，信息也不会失去它的趣味。

秋山孝 / 日本

A good Poster is simple and captures your attention. It makes you stop and wakes up your interest and desire to desire to

touch the poster. It can make you happy and give pleasure. A good poster conveys the profound message, often flavoured with humour. Its message does not lose interest even during a longer study.

Takashi Akiyama/Japan

一张好的招贴是一种感情，一场视觉的体验。它是一个有力的阐明的声明和惊喜。一张好的招贴同时对精神和大脑起作用。一张好的招贴用的不是常见的解决之道。它通常能在两秒钟内抓住你的注意力，但让你在很长的时间里发生兴趣。

Ralph Schraivogel / 瑞士

A good poster is a sensation, a visual experience, it is a powerful illustrated statement and a surprise, a good poster effects Both through mind and brain. A good poster is not satisfied with the ordinary solution, usually able to hold your attention for two seconds, but captures your interest for a longer time.

Ralph Schraivogel/Switzerland

很难简短地解释一张好的招贴是怎样的。但当我看见一张，我就能立刻告诉你。

Jukka Veistola / 芬兰

It is quite difficult to explain shortly what is a good poster. But I can tell you immediately when I see one.

Jukka Veistola/Finland

肖 勇

中央美术学院设计系 / 平面设计 讲师

国际商标中心 ITC 中国荣誉特使

四川大学艺术学院兼职教授

《艺术与设计》杂志特约主编

曾就读于山东工艺美院

1991-1995 年留学于芬兰、德国和丹麦，

获芬兰赫尔辛基艺术设计大学平面设计系，

获艺术硕士学位

1995-2001 年，曾担任国家重要社会文化活动的
标志及招贴评委，并在国内外院校讲学。

曾策划和组织多项国内外设计展览和活动。

作品多次获奖项并被中外艺术博物馆收藏、发表和
出版。

为中外公司和机构设计标志 200 余枚，

如芬兰国家标准协会、中国文联、北京电视台生活
频道、新卫视等。

编著有《芬兰设计》《装璜设计》《标志设计》等。

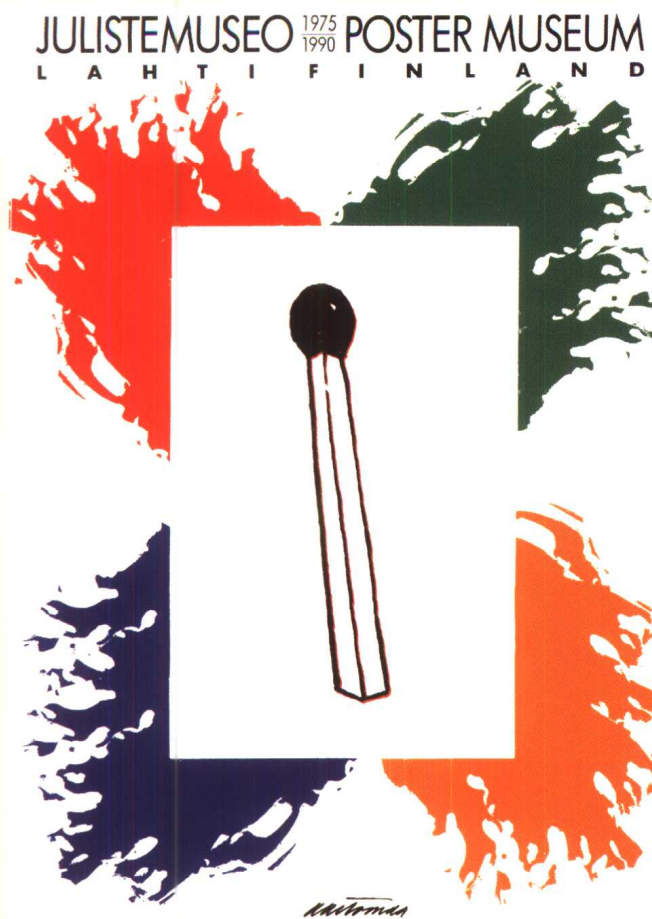
责任编辑 / 任肖蕙

书帧设计 / 肖 勇

设计制作 / 一山设计室

电脑制作 / 鞠佳芮 行 人

翻译 / 钱 骞 肖 勇



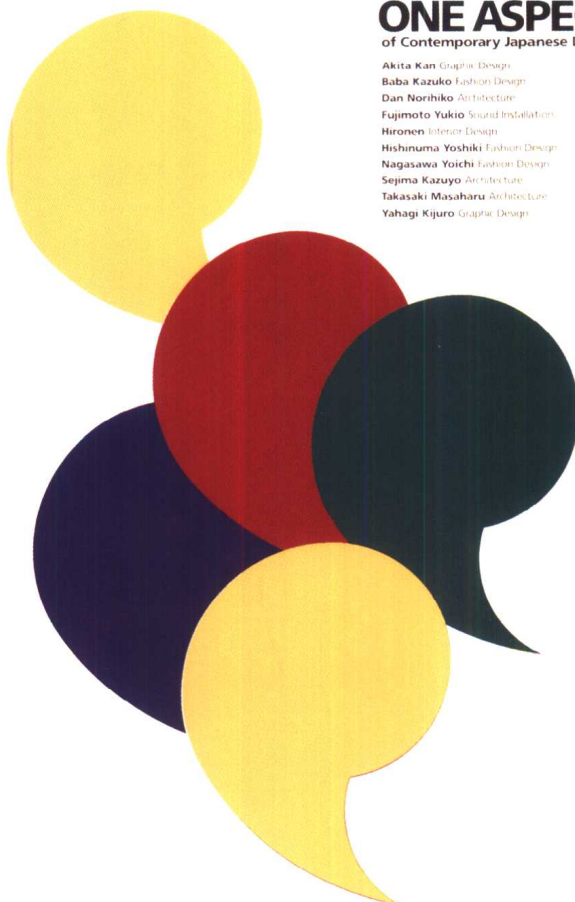
芬兰招贴博物馆 1990
 Poster Museum 1975-1990
 24 小时—拉荷蒂儿童画展 1991
 24hours for Children

塔百尼·阿托玛 Tapani Aartoma



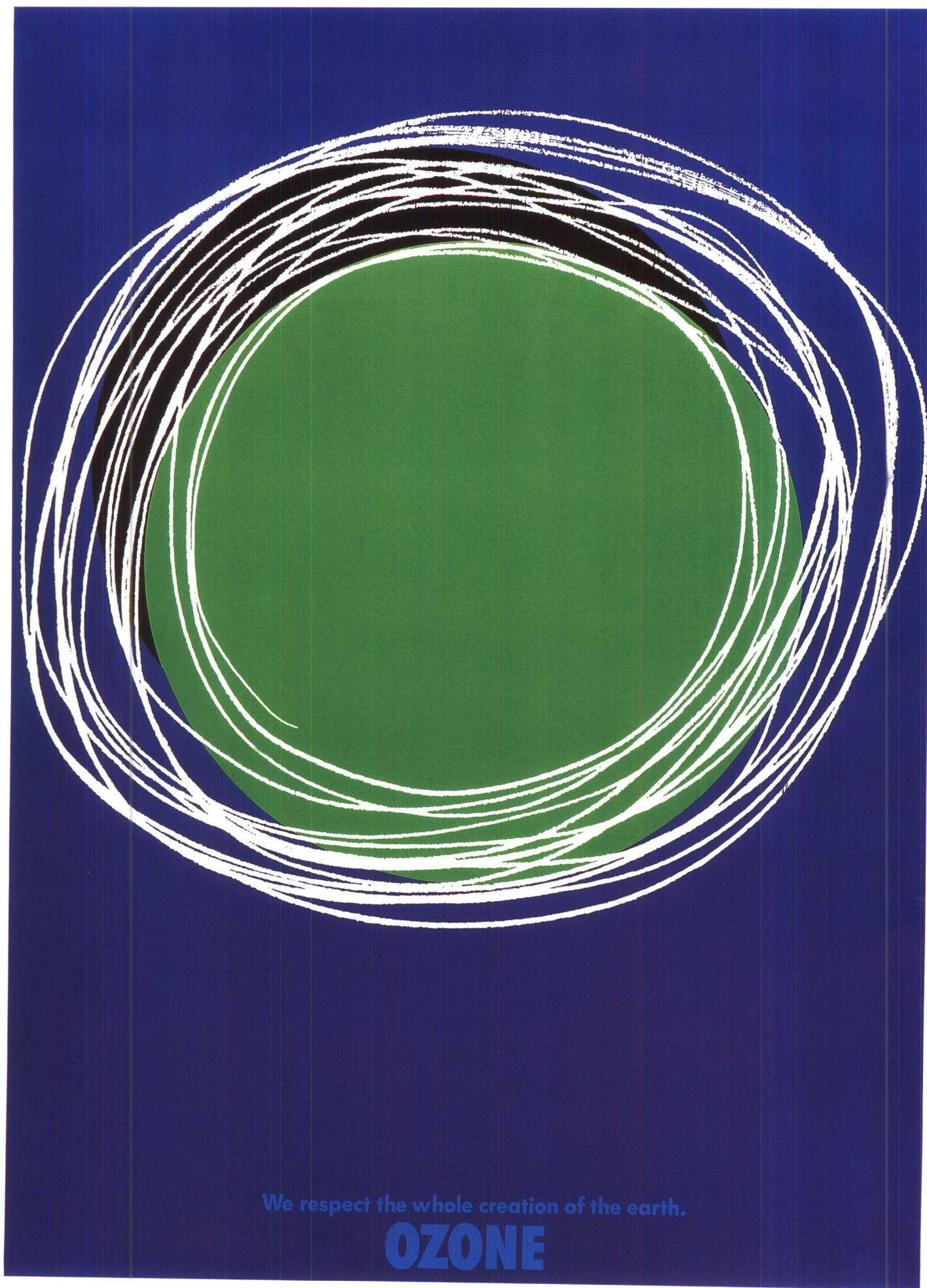
ONE ASPECT of Contemporary Japanese Design

Akita Kan Graphic Design
Baba Kazuko Fashion Design
Dan Norihiko Architecture
Fujimoto Yukio Sound Installation
Hironen Interior Design
Hishinuma Yoshiaki Fashion Design
Nagasawa Yoichi Fashion Design
Sejima Kazuyo Architecture
Takasaki Masaharu Architecture
Yahagi Kijuro Graphic Design



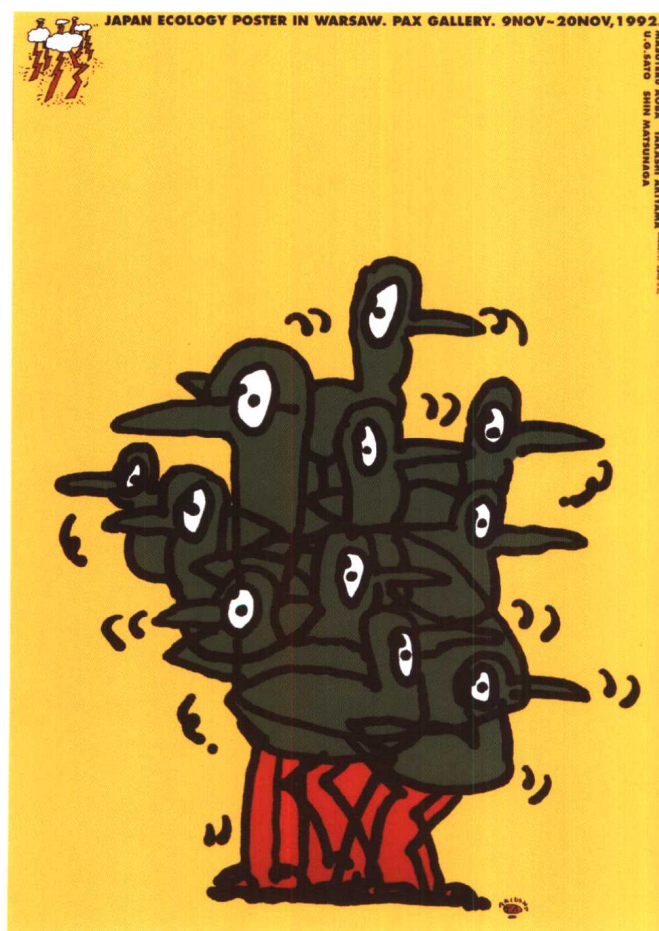
Kan Akita

生命，我们尊重地球的创造 1992
Lives, We respect whole creations of the earth
一方面—当代日本设计展 1994
One Aspect of Contemporary Japanese Design
臭氧，我们尊重地球的创造 1992
Ozone, we respect the whole creation of the earth



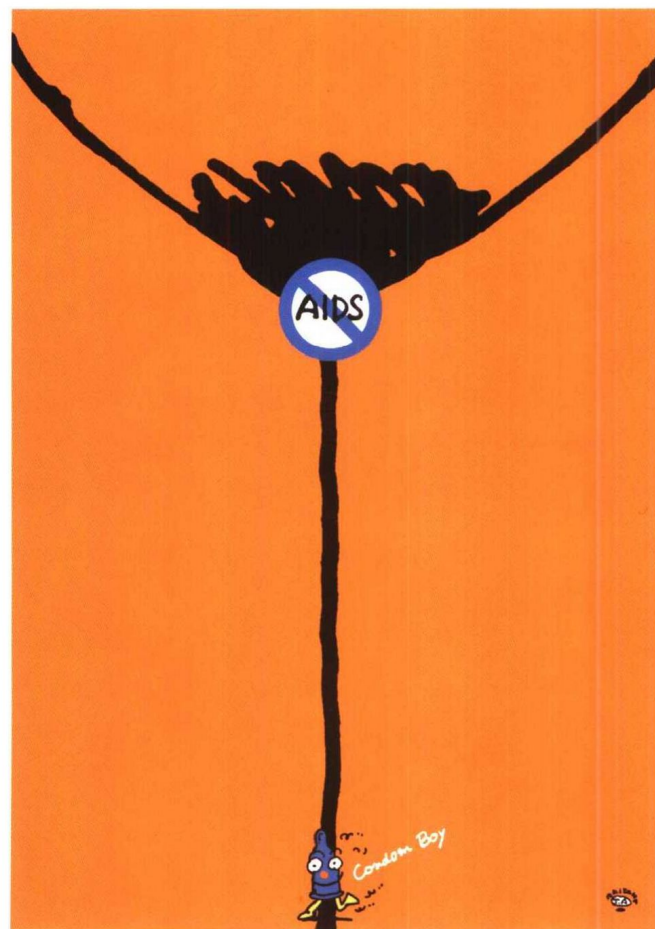
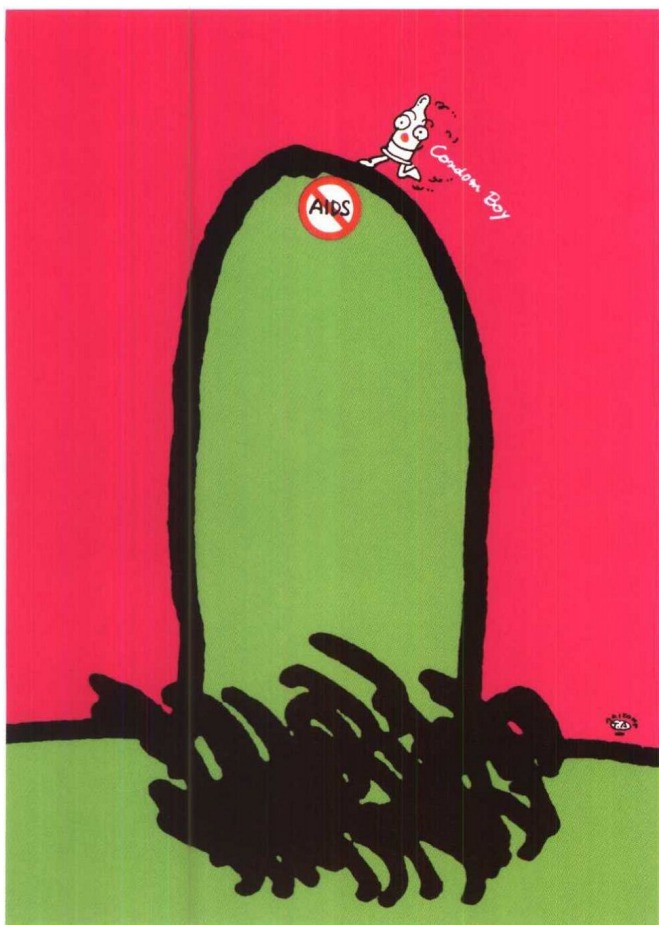
We respect the whole creation of the earth.

OZONE



秋山孝 Takashi Akiyama

救助野生动物
Help Wild Life
日本生态招贴华沙展
Japan Ecology Poster in Warsaw



预防艾滋使用保险套
 Condom Boy
 预防艾滋使用保险套
 Condom Boy

秋山孝 Takashi Akiyama



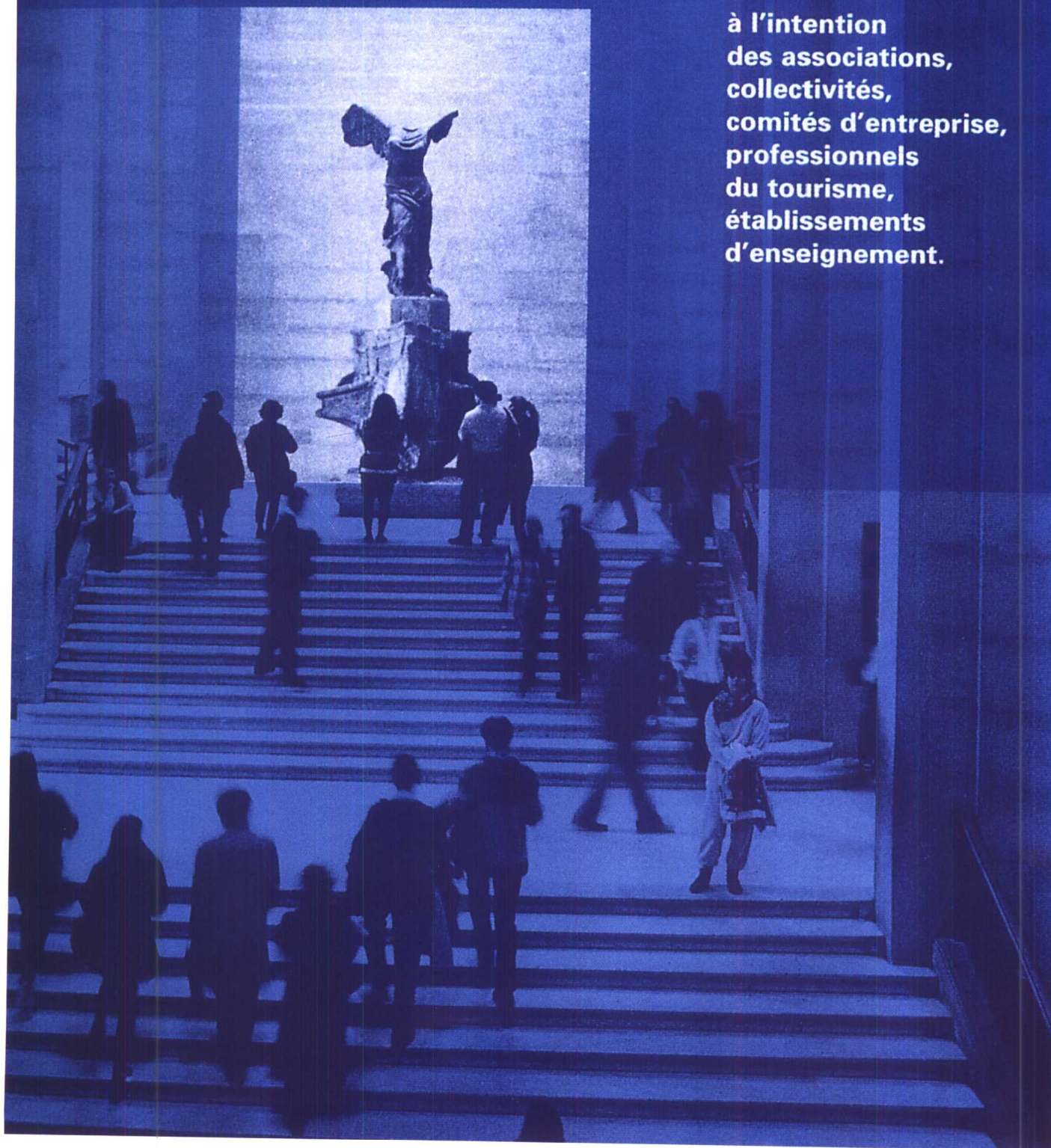
菲利普·阿普罗 Philippe Apeloig

城市建筑设计 / 波尔多建筑艺术馆 1992
Arv en Rene /Gallery of contemporary architecture in
Bordeaux
诺曼底十月 / 音乐舞蹈节 (个人字体) 1995
octobre en Normandie/music and dance festival
胜利女神 / 卢浮宫
Poster for the Musee du Louvre:mode d'emploi

LOUVRE

mode d'emploi

à l'intention
des associations,
collectivités,
comités d'entreprise,
professionnels
du tourisme,
établissements
d'enseignement.





Pier Paolo Pasolini Figurativness and Figuration

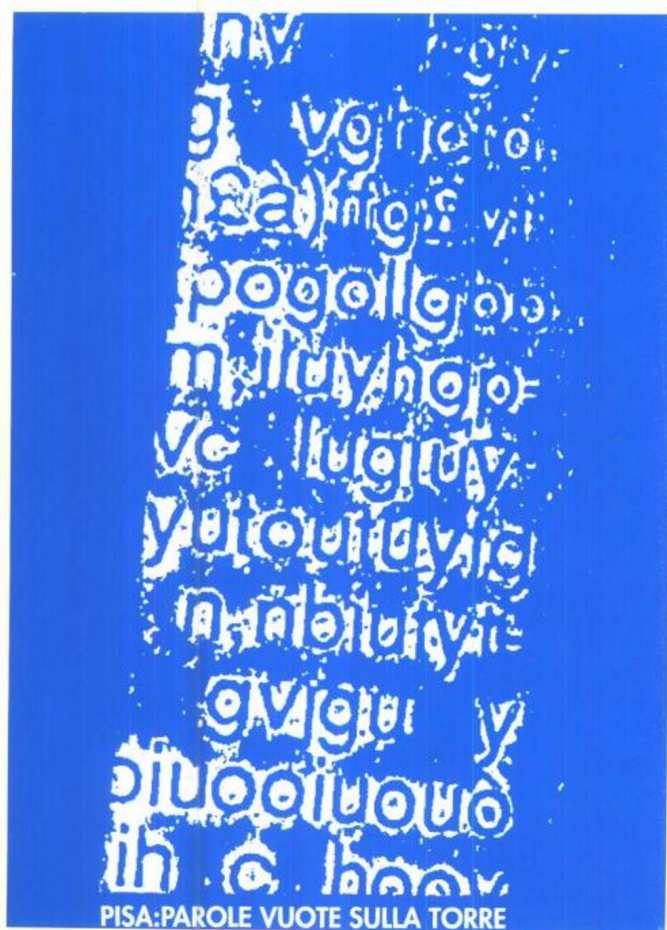
詹尼·波特罗蒂 Gianni Bortolotti

早先形象 1998

pre-image

人物特质

Pier Paolo Pasolini Figurativness and Figuration



比萨：塔上空白的文字 1996
 Pisa: empty words on the tower
 亚特兰大残奥会 1996
 Atlanta 1996

詹尼·波特罗蒂 Gianni Bortolotti